

наследства в государстве пребывания, когда наследником или отказополучателем является гражданин представляемого государства.

Это относится и к случаям, когда компетентным властям государства пребывания станет известно об открытии наследства в пользу гражданина представляемого государства на территории третьего государства.

Статья 34

Функции консульского должностного лица по наследственным делам регулируются Договором о правовой поощи по гражданским, семейным и уголовным делам, заключенным между Германской Демократической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик.

Статья 35

Консульское должностное лицо имеет право в пределах консульского округа представлять перед властями государства пребывания граждан представляемого государства, если эти лица вследствие отсутствия или по другим уважительным причинам не в состоянии своевременно защищать свои права и интересы. Это представительство продолжается до тех пор, пока представляемые лица не назначат своих уполномоченных или не возьмут на себя защиту своих прав и интересов.

Статья 36

1. Консульское должностное лицо имеет право в пределах своего консульского округа встречаться и сноситься с любым гражданином представляемого государства, давать ему советы и оказывать всяческое содействие, включая в необходимых случаях принятие мер для оказания ему правовой помощи.

2. Компетентные власти государства пребывания немедленно уведомляют соответствующее консульское должностное лицо представляемого государства об аресте или задержании в иной форме гражданина представляемого государства.

3. Консульское должностное лицо имеет право незамедлительно посетить и снестись с гражданином представляемого государства, находящимся под арестом или задержанным в иной форме, или отбывающим срок тюремного заключения. Права, указанные в настоящем пункте, осуществляются в соответствии с законами и правилами государства пребывания при условии, однако, что упомянутые законы и правила не должны аннулировать этих прав.

Статья 37

1. Консульское должностное лицо имеет право в пределах консульского округа оказывать всяческое содействие и помощь судну представляемого государства в портах, территориальных или внутренних водах государства пребывания.

2. Консульское должностное лицо может подняться на борт судна, как только судну разрешено свободное сношение с берегом, а капитан судна и члены экипажа могут сноситься с консульским должностным лицом.

3. Консульское должностное лицо может обращаться за помощью к компетентным властям государства пребывания по любым вопросам, касающимся выполнения его функций в отношении судов представляемого государства, капитана, членов экипажа и пассажиров этих судов.

Статья 38

Консульское должностное лицо имеет право в пределах консульского округа:

а) без ущерба для прав властей государства пребывания расследовать любые происшествия, имевшие место в пути на судах представляемого государства, опрашивать капитана и любого члена экипажа судна представляемого государства, проверять судовые документы, принимать заявления относительно плавания судна и места назначения, а также способствовать входу, выходу и пребыванию судна в порту;

б) без ущерба для прав властей государства пребывания разрешать споры всякого рода между капитаном и любым членом экипажа, включая споры, касающиеся заработной платы и договора о найме, поскольку это предусматривается законодательством представляемого государства;

в) принимать меры по лечению в больнице и по репатриации капитана, членов экипажа и пассажиров судна;

г) получать, составлять или заверять любую декларацию или другой документ, предусмотренные законодательством представляемого государства в отношении судов.

Статья 39

1. Если компетентные власти государства пребывания намерены предпринять какие-либо принудительные действия или начать какое-либо расследование на борту судна представляемого государства, то до начала таких действий компетентные власти государства пребывания, за исключением случаев, когда это практически невозможно сделать ввиду срочности дела, уведомляют соответствующее консульское должностное лицо с тем, чтобы консульское должностное лицо или его представитель мог присутствовать при осуществлении таких действий. Если консульское должностное лицо или его представитель не присутствовал, то компетентные власти государства пребывания должны предоставить ему полную информацию в отношении того, что имело место.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются и в том случае, если капитан или члены экипажа судна должны допрашиваться на берегу компетентными властями местонахождения порта.

3. Положения настоящей статьи не применяются, однако, к обычному таможенному, паспортному или санитарному контролю, а также к любым действиям, предпринятым по просьбе или с согласия капитана судна.

Статья 40

1. Если судно представляемого государства потерпит кораблекрушение, сядет на мель или будет выброшено на берег, или потерпит какую-либо другую аварию в государстве пребывания, или если любой предмет, составляющий часть груза, потерпевшего аварию судна третьего государства, будучи собственностью гражданина представляемого государства, найден на берегу или вблизи от берега государства пребывания или доставлен в порт этого государства, то компетентные власти государства пребывания как можно скорее ставят об этом в известность соответствующее консульское должностное лицо. Они также извещают консульское должностное лицо о мерах, которые уже пред-